

Est-ce que le président du Conseil privé, avec tout le prestige que lui confère son titre, voudrait se faire l'allié du ministre des Affaires des anciens combattants et voir à ce que ce projet de loi soit proposé à la Chambre sans tarder? Les anciens combattants se demandent pourquoi ils doivent attendre si longtemps cette chose qui presse. Je suppose qu'il est en mesure de nous dire que ce projet de loi pourra être adopté par la Chambre avant les vacances d'été.

M. Pinard: Madame le Président, il faudrait d'abord savoir s'il y aura des vacances cet été et quand ce sera. Je conviendrais avec le député que ces questions sont très importantes; elles sont déjà prioritaires à nos yeux. J'ai entendu les questions qu'il a posées au ministre cette semaine, et je peux lui assurer que tous ces sujets sont à l'étude.

Pour ce qui est du projet de loi lui-même, le député sait que le *Feuilleton* est déjà bondé de projets de loi qui doivent être votés avant l'ajournement de l'été. Je souhaite qu'avec la collaboration et la bonne volonté de tous les partis, nous en viendrons à bout et que nous aurons ainsi le temps de régler ces questions très importantes que le député de Winnipeg-Nord-Centre vient de nous rappeler.

M. Knowles: Madame le Président, si vous le permettez je voudrais demander quelque chose au ministre à titre de question supplémentaire? Je ne voudrais pas voir finir en queue de poisson ma proposition de faire cela avant l'ajournement d'été pour la raison qu'il n'y aurait pas d'ajournement d'été. Nous allons trouver une solution. J'espère qu'on pourra faire quelque chose ce mois-ci afin que cela soit adopté absolument avant la fin juillet.

Pendant que le gouvernement étudie la question, puis-je signaler que certaines mesures dont la Chambre était saisie en décembre dernier avaient le 1^{er} avril 1980 comme date d'effet. J'espère que le gouvernement songera à assurer la rétroactivité à cette date des mesures qu'il pourra présenter à l'intention des anciens combattants.

M. Pinard: J'attacherai toute l'importance qu'elles méritent aux observations de mon honorable collègue.

AFFAIRES COURANTES

[Traduction]

PÉTITIONS

LA LOCALISATION DU BUREAU RÉGIONAL DE PARCS CANADA

Mme le Président: J'ai l'honneur de signaler à la Chambre que le greffier de la Chambre a déposé sur le bureau le sixième rapport du greffier des pétitions, qui déclare avoir examiné la pétition présentée par le député de Peterborough (M. Domm)

Questions au Feuilleton

et l'avoir trouvée conforme aux exigences du Règlement quant à la forme.

* * *

[Français]

LA LOI SUR LE DOUBLE PRIX DU BLÉ

MESURE MODIFICATIVE

L'hon. Yvon Pinard (au nom du ministre des Transports) propose: Que le bill S-6, Loi modifiant la Loi sur le double prix du blé, soit lu pour la 1^{re} fois.

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1^{re} fois.)

* * *

LA LOI CONCERNANT LES CONVENTIONS FISCALES INTERNATIONALES

MESURE RELATIVE À LA DOUBLE IMPOSITION

L'hon. Yvon Pinard (au nom du ministre d'État (Finances)) propose: Que le bill S-2, Loi de mise en œuvre des conventions conclues entre le Canada et l'Espagne, le Canada et la République du Libéria, le Canada et la République d'Autriche, le Canada et l'Italie, le Canada et la République de Corée, le Canada et la République Socialiste de Roumanie et le Canada et la République d'Indonésie et des accords conclus entre le Canada et la Malaisie, le Canada et la Jamaïque et le Canada et la Barbade ainsi que d'une convention conclue entre le Canada et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur le revenu, soit lu pour la 1^{re} fois.

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1^{re} fois.)

* * *

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

M. D. M. Collenette (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Madame le Président, on répondra aujourd'hui aux questions suivantes: 124, 217, 272, 361, 562, 677 et 867.

Je demande, madame le Président, que les autres questions soient réservées.

[Texte]

LE PROGRAMME HORIZONS NOUVEAUX—LEEDS-GRENVILLE—
LE TOTAL DES SUBVENTIONS

Question n° 124—**M. Cossitt:**

Depuis la création du programme Horizons Nouveaux, quelles subventions ont été accordées à l'ancienne circonscription de Leeds et à l'actuelle circonscription de Leeds-Grenville, et à combien s'élèvent-elles?

L'hon. Monique Bégin (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): La liste A donne les projets Nouveaux Horizons subventionnés dans la circonscription de Leeds. La liste B donne ceux qui ont été subventionnés dans la circonscription de Leeds-Grenville et le montant total des subventions accordées.